



Regulatory information

Нормативная информация

법적 규제현황

מידע בנושא תקנות

Usage

Эксплуатация

사용

שימוש

Health & Safety

Охрана труда и техника безопасности

건강 및 안전

בריאות ובטיחות

Compliance

Комплаенс

규정 준수

תאימות

Warranty

Гарантия

보증

אחריות


English

1.1 Conditions of safe usage

1.1.1 Warnings

To reduce the risk of fire or electric shock:


WARNING



- do not disassemble the unit unless the Quick Start Guide directs you to do so;
- do not expose this appliance to rain and moisture;
- do not expose the appliance to dripping or splashing;
- do not place objects filled with liquids on or near the appliance.

1.1.2 Cautions

CAUTION



- There are no user serviceable parts inside.
- Read the instructions before installation.
- Do not install near significant sources of heat.
- Make sure the product is properly earthed.
- Only use accessories approved or supplied by Amulet Hotkey.
- Clean the product only with a dry cloth.

1.2 Conditions of safe storage

- Store in a dry place in its original packaging.
- Avoid sharp temperature differences during storage.
- Store between -10° to 60° C (14° to 140° F) and 10% to 90% humidity (non-condensing).

1.3 Conditions of transportation

- Do not allow the packaged unit to fall.
- Do not allow any mechanical impact on the packaging.
- Do not move with any equipment that uses clamping.

1.4 Date of production

To determine the date of the unit's production:

- Locate and read the date code label that is displayed in a prominent place.

Example date code:

H3

- The first character shows the year of production. Refer to Table 1.
- The second character shows the month of production. Refer to Table 2.

Code	Year
H	2018
J	2019
K	2020
L	2021
M	2022
P	2023

Table 1: Product year

Code	Month	Code	Month
1	January	7	July
2	February	8	August
3	March	9	September
4	April	A	October
5	May	B	November
6	June	C	December

Table 2: Product month

1.5 REACH

The European Union (EU) chemical regulation, REACH (Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals), entered into force on 1 June 2007, with phased deadlines to 2018.

Amulet Hotkey Ltd will meet all REACH requirements and is committed to provide our customers with information about the presence in our articles of substances included on the candidate list according to REACH regulation.

1.6 Disposal of products

The crossed out wheeled dust bin symbol indicates that products must be collected and disposed of separately from household waste.

Integrated batteries and accumulators can be disposed of with the product. They will be separated at the recycling centres.



The black bar indicates that the product was placed on the market after August 13, 2005.

By participating in separate collection of products and batteries, you will help to assure the proper disposal of products and batteries and thus help to prevent potential negative consequences for the environment and human health.

For more detailed information about the collection and recycling programmes available in your country, please contact your local city office or the shop where you purchased the product.

1.7 EU conformity statement

This product is carrying the CE-Mark in accordance with the related European Directives. Responsible for CE-Marking is:



Amulet Hotkey Ltd, Cavalier Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon TQ12 6TQ, United Kingdom.

This product is labeled with the CE Mark in accordance with the related European Directives, notably:

- Low Voltage Directive 2014/35/EU;
- Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU, and;
- RoHS Directive 2011/65/EU as amended by (EU) 2015/863.

1.8 FCC

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



1.8.1 Interference

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a **Class A** or **Class B** digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

See the user manual, Quick Start Guide or product label to identify if the product is a **Class A** or **Class B** device.

For Class A the following statement applies:

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

For Class B the following statement applies:

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna;
- increase the separation between the equipment and receiver;
- connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected;
- consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

1.9 Warranty information

The unit comes with a three year limited warranty.

1.1 Условия безопасной эксплуатации

1.1.1 Предостережения

Риск пожара и поражения электрическим током можно снизить, если следовать указаниям ниже:

ОСТОРОЖНО!



- не демонтировать устройство, если это не указано в Кратком практическом руководстве;
- не подвергать устройство воздействию дождя и влаги;
- не подвергать устройство воздействию капель и брызг;
- не ставить наполненные жидкостью емкости на устройство или рядом с ним

1.1.2 Меры предосторожности

ВНИМАНИЕ!



- Внутри устройства отсутствуют требующие обслуживания детали.
- Внимательно ознакомьтесь с инструкциями перед установкой.
- Не устанавливайте оборудование вблизи источников тепла значительной мощности.
- Обеспечьте надлежащее заземление.
- Используйте только одобренные или поставленные компанией Amulet Hotkey аксессуары.
- Для чистки устройства используйте только сухую ткань.

1.2 Условия безопасного хранения

- Хранить в сухом месте в оригинальной упаковке.
- Избегать резких перепадов температуры при хранении.
- Хранить оборудование при температуре от -10° до 60° C (от 14° до 140° F) и влажности от 10% до 90% (без образования конденсата).

1.3 Условия транспортировки

- Не допускать падения упакованного устройства.
- Не допускать механического воздействия на упаковку.
- Не перемещать с помощью оборудования с зажимными приспособлениями.

1.4 Дата изготовления

Чтобы определить дату изготовления изделия:

1. Найдите этикетку с кодом даты, расположенную на видном месте, и посмотрите код.

Пример кода даты:

НЗ

2. Первый символ указывает на год изготовления. См. таблицу 1.
3. Второй символ указывает на месяц изготовления. См. таблицу 2.

Код	Год
Н	2018
Ј	2019
К	2020
Л	2021
М	2022
Р	2023

Таблицу 1: Год изготовления

Код	Месяц	Код	Месяц
1	Январь	7	Июль
2	Февраль	8	Август
3	Март	9	Сентябрь
4	Апрель	А	Октябрь
5	Май	В	Ноябрь
6	Июнь	С	Декабрь

Таблицу 2: Месяц изготовления

1.5 REACH

Регламент Европейского союза (ЕС), касающийся правил регистрации, оценки, санкционирования и ограничения использования химических веществ (REACH), вступил в силу 1 июня 2007 года с поэтапным вводом до 2018 года.

Компания Amulet Hotkey Ltd соблюдает все требования REACH и обязуется предоставлять своим заказчикам информацию о наличии в своих изделиях веществ, включенных в перечень веществ-кандидатов согласно регламенту REACH.

1.6 Утилизация продукции

Символ в виде перечеркнутого мусорного контейнера указывает на то, что продукцию следует собирать и утилизировать отдельно от бытовых отходов.



Встроенные батареи и аккумуляторы могут утилизироваться вместе с продукцией. Они подлежат отделению в соответствующих центрах утилизации.

Черная полоса указывает на то, что продукция поступила на рынок после 13 августа 2005 года.

Участие в раздельном сборе утилизируемых изделий и аккумуляторных батарей помогает обеспечить их надлежащую утилизацию и тем самым предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья людей.

Для получения более подробной информации о доступных в вашей стране программах сбора и переработки следует обратиться в местное городское управление или по месту приобретения продукции.

1.7 Декларация о соответствии нормам ЕС

Данное изделие маркировано знаком CE-Mark согласно требованиям соответствующих директив ЕС. За маркировку знаком CE-Mark отвечает:

Amulet Hotkey Ltd, Cavalier Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon TQ12 6TQ, United Kingdom.

Данное изделие имеет этикетку со знаком CE-Mark согласно требованиям соответствующих директив ЕС, в частности:

- Директива по низковольтному оборудованию 2014/35/EU;
- Директива по электромагнитной совместимости 2014/30/EU, и
- Директива по ограничению содержания вредных веществ 2011/65/EU с поправками (ЕС) 2015/863.



1.8 Федеральная комиссия по связи США (FCC)

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. При эксплуатации устройства должны соблюдаться следующие два условия: (1) устройство не должно быть источником недопустимых помех, и (2) устройство должно быть устойчиво к помехам, создаваемым другими приборами, включая помехи, которые могут вызывать сбои в работе.

1.8.1 Помехи

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил FCC. При эксплуатации устройства должны соблюдаться следующие два условия:

- (1) устройство не должно быть источником недопустимых помех, и
- (2) устройство должно быть устойчиво к помехам, создаваемым другими приборами, включая помехи, которые могут вызвать сбои в работе.

ПРИМЕЧАНИЕ. Данное оборудование прошло испытания на соответствие ограничениям для цифровых устройств **Класса А** или **Класса В** согласно требованиям части 15 Правил FCC. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать электромагнитные волны, и в случае нарушения инструкций при установке и эксплуатации может создавать неприемлемые помехи для радиосвязи.

Принадлежность устройства к **Классу А** или **Классу В** указана в руководстве пользователя, Кратком практическом руководстве или на этикетке изделия.

К устройствам Класса А применимо следующее утверждение:

Данные ограничения применяются в целях обеспечения необходимой защиты от недопустимых помех при эксплуатации в производственной среде. При эксплуатации данного оборудования в жилых помещениях могут возникнуть недопустимые помехи, в случае чего пользователю может потребоваться принять меры для нейтрализации помех за свой счет.

Данный цифровой аппарат Класса А соответствует канадскому стандарту ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

К устройствам Класса В применимо следующее утверждение:

Данные ограничения применяются в целях обеспечения необходимой защиты от недопустимых помех при установке в жилых помещениях. При этом нет гарантий невозникновения помех в условиях конкретной установки. Если данное оборудование создает недопустимые помехи для приема радио- или телесигнала, что можно определить путем его выключения и включения, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких из следующих способов:

- изменить ориентацию или местоположение приемной антенны;
- увеличить расстояние между оборудованием и приемником;
- подключить данное оборудование и приемник к розеткам в различных цепях;
- обратиться за помощью к дилеру или опытному специалисту по теле- или радиотехнике.

1.9 Информация о гарантии

Данное устройство поставляется с ограниченной гарантией сроком на три года.


한국어

1.1 안전한 사용 조건

1.1.1 경고

화재 또는 감전 위험을 줄이려면 다음을 준수하십시오.


WARNING



- 빠른 시작 가이드에서 명시한 경우를 제외하고는 장치를 분해하지 말 것
- 이 기기를 비나 습기에 노출하지 말 것
- 액체가 떨어지거나 튀는 곳에 기기를 노출하지 말 것
- 기기 위 또는 근처에 액체가 담긴 물체를 두지 말 것

1.1.2 주의사항

CAUTION



- 기기 내부에는 사용자가 정비할 수 있는 부품이 없습니다.
- 설치 전에 설명서를 읽으십시오.
- 많은 열이 발생하는 열원 근처에 설치하지 마십시오.
- 제품을 올바르게 접지하십시오.
- Amulet Hotkey가 승인하거나 공급하는 액세서리만 사용하십시오.
- 마른 천만 사용하여 제품을 청소하십시오.

1.2 안전한 보관 조건

- 원래 포장재에 넣어 건조한 장소에 보관합니다.
- 보관 중 주변 온도가 급변하지 않도록 합니다.
- 10°~60°C(14°~140°F) 및 10%~90% 습도(비응축)에서 보관합니다.

1.3 운송 조건

- 포장된 장치가 떨어지지 않도록 하십시오.
- 포장에 기계적 충격을 가하지 않도록 하십시오.
- 클램핑을 사용하는 장비를 이용하여 운반하지 마십시오.

1.4 생산일

장치 생산일 확인 방법:

- 눈에 띄는 부분에 표시되어 있는 날짜 코드 라벨을 찾아서 읽습니다.

날짜 코드의 예:

H3

- 첫 번째 문자는 생산 연도를 나타냅니다. 표 1을(를) 참조하십시오.
- 두 번째 문자는 생산 월을 나타냅니다. 표 2을(를) 참조하십시오.

코드	연도
H	2018
J	2019
K	2020
L	2021
M	2022
P	2023

표1:생산 연도

코드	월	코드	월
1	1월	7	7월
2	2월	8	8월
3	3월	9	9월
4	4월	A	10월
5	5월	B	11월
6	6월	C	12월


표2:생산 월

1.5 보증 정보


이 장치는 3년 한정 보증과 함께 제공됩니다.

1.6 규정 준수


다음 제품은 KCC 기준에 부합합니다.



상호 : Amulet Hotkey Ltd.
기자재명칭(모델명) : CoreCard
제조년월 : 2020. 06. 05
제조사 : Amulet Hotkey Ltd.
제조국가 : United Kingdom
R-R-AMH-MX7K-0010




상호 : Amulet Hotkey Ltd.
기자재명칭(모델명) : CoreModule
제조년월 : 2020. 06. 05
제조사 : Amulet Hotkey Ltd.
제조국가 : United Kingdom
R-R-AMH-MX7K-0020



상호 : Amulet Hotkey Ltd.
기자재명칭(모델명) : CoreCartridge
제조년월 : 2020. 06. 05
제조사 : Amulet Hotkey Ltd.
제조국가 : United Kingdom
R-R-AMH-MX7K-0030



상호 : Amulet Hotkey Ltd.
기자재명칭(모델명) : DXZ4
제조년월 : 2019. 04. 22
제조사 : Amulet Hotkey Ltd.
제조국가 : United Kingdom
R-R-AMH-DXZ4



상호 : Amulet Hotkey Ltd.
기자재명칭(모델명) : DXZC
제조년월 : 2020. 09. 18
제조사 : Amulet Hotkey Ltd.
제조국가 : United Kingdom
R-R-TLC-DXZC




상호 : Amulet Hotkey Ltd.
기자재명칭(모델명) : DXT-H4
제조년월 : 2020. 08. 12
제조사 : Amulet Hotkey Ltd.
제조국가 : United Kingdom
R-R-TLC-DXT-H4

1.7 תנאים לשימוש בטוח

1.7.1 אזהרות

על מנת למזער את הסיכון לשריפה או זעזוע חשמלי:


אזהרה



- אין לפרק את היחידה אלא אם כן מדריך ההתחלה הזריזה מורה לך לעשות כן;
- אין לחשוף מכשיר זה לגשם או לחות;
- אין לחשוף מכשיר זה לגשם או לחות;
- אין להניח חפצים המכילים נוזלים על או ליד המכשיר.

1.7.2 לתשומת לבך

לתשומת לבך



- התוכן אינו מכיל חלקים הזכאים לשירות צרכן.
- קרא את ההוראות לפני ההתקנה.
- אל תתקין את המכשיר סמוך למקור חום.
- ודא שהמוצר מונח היטב במקומו.
- השתמש אך ורק בעזרים שזכו לאישור או סופקו ע"י Amulet Hotkey.
- נקה את המוצר אך ורק במטלית יבשה.

1.8 תנאים לאחסון בטוח

- אחסן במקום יבש באריזה המקורית.
- הימנע מהבדלי טמפרטורה קיצוניים לתקופת האחסון.
- אחסן בטמפרטורה בין 0° עד 60° צלזיוס (14° עד 140° פרנהייט) ובלחות בין 10% עד 90% (ללא עיבוי).

1.9 הוראות תובלה

- אל תאפשר ליחידה הארוזה ליפול.
- מנע לחץ מכני על האריזה.
- אין להזיז באמצעות כל ציוד שבו נעשה שימוש במלחציים.

1.10 תאריך ייצור

כדי לאתר את התאריך שבו היחידה יוצרה:

1. מצא וקרא את תוויית קוד התאריך, שמוקמה במיקום נראה לעין.

קוד תאריך לדוגמה:

H3

2. התו הראשון מורה על שנת הייצור. עיין בטבלה 1
3. התו השני מורה על חודש הייצור. עיין בטבלה 2.

קוד	חודש	קוד	חודש
1	ינואר	7	יולי
2	פברואר	8	אוגוסט
3	מרץ	9	ספטמבר
4	אפריל	A	אוקטובר
5	מאי	B	נובמבר
6	יוני	C	דצמבר

Table 2: חודש ייצור המוצר

קוד	שנה
H	2018
J	2019
K	2020
L	2021
M	2022
P	2023

Table 1: שנת ייצור המוצר

1.11 REACH

תקנות מכון התקנים של האיחוד האירופי לחומרים כימיים, REACH (רישום, הערכה, אישור והגבלה על כימיקלים), נכנסו לתוקף ב-1 ביוני 2007, והיו בשלבי כניסה לתוקף עד 2018.

Amulet Hotkey בע"מ תעמוד בכל דרישות REACH ומתחייבת לספק ללקוחותינו מידע אודות הימצאותם של חומרים ברישום שלנו הכלולים ברשימת המועמדים שנקבעו בתקנות REACH.

1.12 הוראות להשלכת המוצר

סמל פח האשפה עם הגלגלים שעליו סימן X מורה על כך שיש לאסוף ולהשליך את המוצר בנפרד מאשפה ביתית אחרת.

ניתן להשליך את הסוללות המשולבות ואת המצברים ביחד עם המוצר. אלה יופרדו זה מזה במרכזי המחזור.

הפס השחור מורה על כך שהמוצר יצא לשוק לאחר 13 באוגוסט 2005.

איסוף נפרד של מוצרים וסוללות עוזר בתהליך ההשלכה של מוצרים וסוללות ועוזר למנוע השלכות שליליות פוטנציאליות על הסביבה ועל הבריאות.



1.13 הצהרת תאימות של האיחוד האירופי

מוצר זה נושא את הסימן CE בהתאם לתקנות האירופאיות הרלוונטיות. הגוף הנושא באחריות לסימון CE הינו:

Amulet Hotkey בע"מ Cavalier Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon TQ12 6TQ, בריטניה.

מוצר זה נושא את הסימן CE בהתאם לתקנות האירופאיות הרלוונטיות.



- התקנה המורה על מתח נמוך מס' EU/2014/35;
- התקנה המורה על תאימות אלקטרומגנטית מס' EU/2014/30;
- תקן RoHS מס' EU/2011/65 אשר הוחלף בתקן (EU) 2015/863.

1.14 FCC

מכשיר זה תואם את סעיף 15 של תקנות ה-FCC. הפעלתו כפופה לשני התנאים הבאים: (1) המכשיר אינו גורם להפרעה מזיקה, ו-(2) על המכשיר לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה העלולה לגרום לתפעול בלתי רצוי.

1.14.1 הפרעה

מכשיר זה תואם את סעיף 15 של תקנות ה-FCC. הפעלתו כפופה לשני התנאים הבאים:

- (1) המכשיר אינו גורם להפרעה מזיקה, ו-

- (2) על המכשיר לקבל כל הפרעה, כולל הפרעה העלולה לגרום לתפעול בלתי רצוי.



הערה: ציוד זה נבדק ונמצא כי הוא תואם את ההגבלות של מכשירים דיגיטליים מסוג A או מסוג B בכפוף לסעיף 15 של תקנות ה-FCC. הציוד מייצר, משתמש ומסוגל להקרין גלי רדיו, ואם הוא אינו מותקן או אם לא נעשה בו שימוש בהתאם למדריך ההוראות, עלול להוביל להפרעה בתקשורת רדיו.

עיין במדריך המשתמש, במדריך ההתחלה המהירה או בתוויית המוצר כדי לזהות אם המוצר הינו מכשיר מסוג A או מסוג B.

עבור סוג A, ההצהרות הבאות חלות:

הגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעה מזיקה כאשר הציוד מופעל בסביבה מסחרית. תפעול ציוד זה בסביבת מגורים עלול לגרום להפרעה מזיקה, ובמקרה זה על המשתמש לטפל בהפרעה מכיסו.

מכשיר דיגיטלי זה מסוג A תואם את התקן הקנדי ICES-003.

Cet appareil numerique de la classe A est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

עבור סוג B, ההצהרות הבאות חלות:

הגבלות אלו נועדו לספק הגנה סבירה מפני הפרעה מזיקה בהתקנה ביתית. עם זאת, אין ערובה לכך שהפרעה לא תתרחש בהתקנה בלשהי. תפעול ציוד זה בסביבת מגורים עלול לגרום להפרעה מזיקה, ובמקרה זה על המשתמש לטפל בהפרעה מכיסו הפרטי.

- כוון מחדש או מקם מחדש את האנטנה הקולטת;
- הגדל את המרחק בין הציוד לבין הקולט;
- חבר את המכשיר למקור חשמל המשתמש בזרם חשמלי שונה משל הקולט;
- התייעץ עך הספק עם סוכני רדיו/טלוויזיה מנוסה לקבלת עזרה.

1.15 מידע אודות אחריות

סינש שולשל תלבגומ תוירחא סע העיגמ הדיחיה